

CHAPTER I

INTRODUCTION

A. Background of the Study

The human being is the most complicated creature of God in this world. There is a system that makes them different from other creations. The system is language. Language is basic in our existence that life without language is difficult to envision because language is a fundamental aspect of our life. Language is the systematic, conventional use of sound, sign, or written symbols in human society for communication and self-expression.¹The human being is related to language, both of them are entities in society. The use of language is essential in human life. People can convey their minds, opinion, and make interacting with others.

When people speak or write, they produce text and text is what listeners and readers engage and interpret. The term 'text' refers to any instance of language, in whatever medium, which makes sense to someone viewing the language; we can characterize text as a function of language in context.

Human activities can be separated from the use of language, even though when people are sleeping and they unconsciously use language. Language follows us to express our idea, describe our event, tell the story, communicate everything, and what we want to do, and also another activity in our life. Language is an integral part of our daily life, we use to convey wants, needs, thought, and plans.

¹Sholihatul Hamidah Daulay, (2019), *Language And Society*, Medan: LPPPI, p. 86.

The use of language seems as natural as breathing or walking. People have much reason to use language in the daily life of them to activity-based their needed. The language also guides to social reality. Language consists of words, idioms, and syntax. It is through language that we think, feel judge, and express. Therefore language is one of the most important and characteristic of human behavior.

We use words and idioms as a tool to perform and share experience among people possible. Language is succinctly defined in our glossary as a “human system of communication that uses arbitrary, such as voice sounds, gestures, and sign or symbol”.² Every language has a different structure or grammar. Language is used to deliver messages or communicate a message by speaking.

According to Jack Richards and Willy A. Renandya, vocabulary is an important part of language learning which will be the basis for students to speak, listen, read, and write well. Therefore, Students who have good vocabulary will easily understand texts, speak English and Arabic, and write their own ideas. Obviously, vocabulary is needed or expresses meaning and conveys thoughts through receptive and productive skills to master language skills.

Indonesia has many ethnic, each of them has its language, such as in Batang Kuis, Deli Serdang. Everyone knows, Batang Kuis, Deli Serdang is a part of NorthSumatera, where is the ethnic of that spot has a particular language namely “Bahasa Melayu” (Malay Language). Melayu language is one of many

²Sholihatul Hamidah Daulay, (2011), *Introduce To General Language*, Medan : La Tansaa, p. 12.

languages that used in Batang Kuis, Deli Sedang. Generally, this language is used as the communication means for Malay ethnic itself. On the other hand, this language doesn't display as a tool of communication, but the Melayu language is established as the local identity.

Besides the Melayu language, there are the Malay language, Javanese language, and the other language. Malayan can use them, however, Melayu language is predominantly used by Malay people. So, Melayu language is the first language used by Malayan in Batang Kuis, Deli Serdang.

The first language is the language first that the human mastery after they gave birth, So it is called first language, native language, child language, and mother tongue. The first language is a language that is learned firstly by a person for communication with others.³ According to Ashworth first language is the language which the child or person acquires in the early years and which naturally becomes his or her and of thought and communication.⁴ Melayu language is the first language or mother tongue for Malayan.

Students learn the language for the first time is absolutely from their parents and also their family. After they understand their language they continue to study foreign languages, such as English, Arabic, Jerman, Japanese, Franchise, etc. Many countries facilitate citizens to learn a foreign language through education and courses. Such as Islamic Boarding School. The Modern Islamic Boarding School is an example of an include English lessons in the

³Sulaiman Mahmud, (2017), *The Influence Of Mother Tongue On Learning English Language By Arab Learners*, Internasional Journal And Scientific Research Publication. India. p. 31.

learning curriculum. Modern Islamic boarding schools try to keep up with the development of civilizations that are not only fixated on traditional (classical) learning and accept renewal education.

This is in accordance with the statement of the modern Islamic boarding school Muhakamurrohman in its development to include general subjects into the curriculum pesantren. Unlike the traditional Islamic boarding schools that focus on study the classical books.

The English language has a high position in this world, so students need to master it. English language is one of the main subjects, especially in school. However, most prefer to learn English than other languages, because English is an international language. English as a foreign language is though from kindergarten up to senior high school and even university studies.

In learning English, learners have to master four language skills. Those are speaking, reading, writing, and listening. Listening and reading are regarded as a receptive skill while speaking and listening are considered as a productive skill. All of the skill is important. Order state that in learning a foreign language, the ability to speak is the most essential skill since it is the basis of communication.⁴ Speaking is an activity used by someone to communicate with others. It takes place everywhere and as become part of our daily activity.

Speaking is one of the most important elements in the four skills, because actually the objective in language is so that the speaker of the language can use

⁴ T,Oradee , (2012) , *Developing Speaking Skill Using Three Communicativ Activity*, Internasional journal of Social Science and Humanity.vol 2.no 6.p.533.

the language in dialogue, the conditions for the occurrence or legitimacy of communicating are the presence of the information provider and the recipient of information and language is a means of communication, so speaking is something that most important in linguistics, but even speaking has many problems in doing so, the author takes the example of speakers from the Islamic boarding school santri of Mawaridussalam who in fact master Arabic more than English as the language of everyday communication.

When someone speaks, they interact and use the language to express their ideas, feeling, and thought. They also share information with the other through communication. In some situations, speaking is used to give instructions or to get things done, for example, to describe things or someone to complain about people's behavior, asking and giving services and others.

When people communicate with others they use language to understand each other. In the process of learning English students will face some difficulties or problems in spoken mastery. When the students learning, they make mistake whether in speaking. The mistake is caused by first language interference in speaking English as a foreign language. This differentiation may cause interference in speaking English as a foreign language. In learning foreign language, learners usually interfered with the elements of the first language or native language. Interference happens most of the time. It has a big role in English foreign language learning. So, from the problem above the researcher hoped this research, Malayan know how to speak well when speaking English as a foreign language without interference.

From the description above, the researcher is interested in conducting “**An Analysis of First Language Interference on Students’ Speaking of English as Foreign Language at MAs PP Mawaridussalam Islamic Boarding School, Batang Kuis, Deli Serdang**”.

A. Formulation of the Study

1. What are the types of first language interference in students who speak English as a foreign language in class I MAs PP Mawaridussalam, Batang Kuis, Deli Serdang?
2. How does the first language interference occur to students who speak English as a foreign language in the first grade of MAs PP Mawaridussalam, Batang Kuis, Deli ?
3. How is the first language interference among students who speak English as a foreign language in the first grade of MAs PP Mawaridussalam, Batang Kuis, Deli Serdang?

B. The objective of the Study

1. To describe the types of first language interference on students who speak English as a foreign language in class I MAs PP Mawaridussalam, Batang Kuis, Deli Serdang.
2. To describe the first language interference process that occurs in students who speak English as a foreign language in class I MAs PP Mawaridussalam, Batang Kuis, Deli Serdang.
3. To describe the causes of first language interference in students speaking English as a foreign language in the first grade of MAs PP Mawaridussalam,

Batang Kuis, Deli Serdang.

C. Significance of the Study

The study is expected to have academic and practical contribution

1. Theoretically, it is expected that the research can be used as a future reference for the next similar research and to help the teacher.
2. Practically, the findings can be useful for teachers in the classroom, and students can help their speaking English without the interference of the first language in their daily life

D. Limitation of the Study

The researcher wants to give a specific explanation about first language interference on students' speaking in English learning. Researcher focus on Bahasa Melayu as first language acquisition. This research analyzes the interference of the first language when speaking English as a foreign language. The researcher will research MAs PP Mawaridussalam, Batang Kuis, Deli Serdang, particularly first grade class.